

URADNI ZAPISNIK

**18. ZASEDANJA  
STALNE SLOVENSKO-AVSTRIJSKE  
KOMISIJE ZA DRAVO**

11. – 13. maja 2009  
Millstatt am See

*Goše*

*B*

V *prilogi 1A in 1B* sta priložena seznama prisotnih z imeni udeležencev.

**Dr. Herbert WIENERROITHER** se sklicuje na sklep Ministrskega sveta Republike Avstrije z dne 09. maja 2000, s katerim je bil imenovan za predsednika avstrijske delegacije.

**Dr. Mitja BRICELJ** se sklicuje na sklep Vlade Republike Slovenije št. 51003-7/2009/2 z dne 08.05.2009, s katerim je bil imenovan za predsednika slovenske delegacije.

**Dr. Herbert WIENERROITHER** prevzame predsedstvo v skladu s tretjim odstavkom 5. člena Poslovnika Komisije.

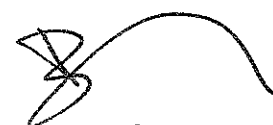


## **K točki 1:**        Potrditev dnevnega reda

Komisija sklene, naj bo podlaga za to zasedanje naslednji dnevni red, za katerega sta se pisno sporazumela vodji delegacij obeh strani:

- 1. Potrditev dnevnega reda**
- 2. Poročilo delovne skupine »Vodno gospodarstvo«**
  - 2.1 Preiskave kakovosti vode Drave v mejnem območju
  - 2.2 Kraški vodni viri na obeh straneh državne meje
  - 2.3 Perspektivno vodno gospodarstvo in vprašanja visokih voda Drave kot tudi informacije o ustreznih študijah
    - a) Matematični model visokovodnih valov Drave
    - b) Ravnanje s prodnimi snovmi in oblikovalni ukrepi v akumulacijah dravskih elektrarn
    - c) Zasnove razvoja vodotokov
    - d) Life-projekt Zgornja Drava II
    - e) EU-projekt Interreg IV A »DRA\_MUR\_CI«
  - 2.4 Medsebojna informacija o vodnogospodarskih ukrepih v porečju Drave z zaznavnimi vplivi v mejnem profilu
    - a) HE Koralpe-Golica
    - b) Ostali ukrepi
  - 2.5 Prevajanje vode iz porečja Drave v prispevno območje Salzacha
  - 2.6 Izkušnje s službo za alarmiranje in opozarjanje
  - 2.7 Izvajanje Direktive 2000/60/ES
    - a) Uskladitev analiz sedanjega stanja v čezmejnem območju
    - b) Izmenjava informacij in izkušenj
  - 2.8 Razno
- 3. Poročilo delovne skupine »Energetsko gospodarstvo«**
  - 3.1 Medsebojno obveščanje o obratovanju obstoječih elektrarn na Dravi in ostalih elektrarn v porečju Drave
  - 3.2 Medsebojno obveščanje o novih energetskih ukrepih v porečju Drave
  - 3.3 Zaproditve akumulacij (vključno z bagranjem) in plavine v Dravi
  - 3.4 Matematični model visokovodnih valov Drave
  - 3.5 Razno
- 4. Izmenjava informacij**
- 5. Razno**
- 6. Kraj in čas naslednjega zasedanja**

Gie



## **K točki 2: Poročilo delovne skupine »Vodno gospodarstvo«**

Zapisnik te delovne skupine je priložen temu zapisniku kot **Priloga 2**. Ta priloga ima **Prilogo 2A** – Skupno poročilo o preiskavah kakovost Drave v mejnem območju, **Prilogo 2B** Kratek opis projekta Dra\_MUR\_CI in **Prilogo C** – Pretočne razmere v porečju Mutske Bistrice.

Komisija obravnava posamezna tematska področja na podlagi poročila poročevalca te delovne skupine, kot sledi:

### 2.1. Preiskave kakovosti vode Drave v mejnem območju:

Skupno poročilo o preiskavah kakovost Drave v mejnem območju je **Priloga 2A** tega uradnega zapisnika.

Komisija se seznani s poročilom in

- a) naroča strokovnjakom obeh strani naj opravijo preiskave kakovosti Drave po programu monitoringa, podanem v **prilogi 2 B** uradnega zapisnika 15. zasedanja, primerjajo podatke, ugotovljene na obeh straneh in povzamejo rezultate v skupnem poročilu;
- b) naroča delovni skupini, naj o rezultatih poroča na 19. zasedanju;
- c) naroča strokovnjakom obeh strani, naj ob upoštevanju nacionalnih pravnih okvirnih pogojev, pripravijo predlog za zmanjšanje obsega fizikalno-kemijskih preiskav Drave v čezmejnem območju in ga predložijo Komisiji na 19. zasedanju.

### 2.2. Kraški vodni viri na obeh straneh državne meje

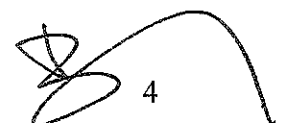
Komisija se seznani s poročilom in

- a) naroča delovni skupini naj nadaljuje z deli in na 19. zasedanju Komisije poroča o stanju teh zadev;
- b) naroča delovni skupini, naj delovna skupina »Zaloge pitne vode v Karavankah« strokovno uskladi in nadalje spremlja zaščitne ukrepe;

### 2.3. Perspektivno vodno gospodarstvo in vprašanja visokih voda na Dravi kot tudi informacije o ustreznih študijah

- a) Matematični model visokovodnih valov na Dravi
- b) Ravnanje s prodnimi snovmi in oblikovalni ukrepi v akumulacijah dravskih elektrarn
- c) Zasnova razvoja vodotokov

Wte

 4

- d) Life-projekt Zgornja Drava II
- e) EU-projekt Interreg IV A »DRA\_MUR\_CI«

Kratek opis projekta DRA\_MUR\_CI je priložen uradnemu zapisniku kot **Priloga 2B**.

Komisija se seznani s poročilom in naroča delovni skupini, naj na 19. zasedanju Komisije znova poroča o stanju teh zadev.

#### 2.4. Medsebojno obveščanje o vodnogospodarskih ukrepih v porečju Drave z zaznavnimi vplivi v mejnem profilu

- a) HE Koralpe – Golica

##### Pretok v stari strugi v mejnem profilu

Pregled pretočnih količin v obdobju poročanja (1.1.2008 – 31.12.2008), izmerjenih na merilnem mestu »Mutska Bistrica, državna meja« je priložen uradnemu zapisniku kot **Priloga 2C**.

##### Erozija in nanosi

V avstrijskem delu porečja tako, kot v prejšnjih letih, niso ugotovili pomembnih sprememb zaradi erozije, nanosov in zaraščanja. Naslednji skupni ogled s strani strokovnjakov obeh strani naj bi bil predvidoma v letih 2009/2010.

##### Projekt prečrpovalna elektrarna Koralpe

Avstrijski vodopravni organ je 4. aprila 2008 izdal pozitivno vodopravno odločbo za ta projekt. Zasebnoopravni sporazum med DEM in KELAG je bil podpisan 18. januarja 2008. Terminski plan predvideva potek gradnje od 2009 dalje in začetek obratovanja konec 2010.

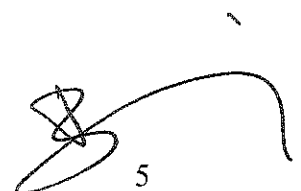
- b) Ostali ukrepi

Komisija ugotavlja, da ni bilo drugih ukrepov, ki bi bili vodnogospodarsko pomembni.

Komisija se seznani s poročilom in naroča delovni skupini, naj na 19. zasedanju Komisije znova poroča o stanju teh zadev.

#### 2.5. Prevajanje vode iz porečja Drave v prispevno območje Salzacha

Komisija se seznani s poročilom in naroča delovni skupini, naj na 19. zasedanju Komisije znova poroča o stanju teh zadev.



## 2.6. Izkušnje s sistemom za alarmiranje in opozarjanje

Komisija se seznanila s poročilom in naroča delovni skupini, naj na 19. zasedanju Komisije poroča o čezmejnih onesnaženjih, do katerih bi morebiti prišlo, in o izkušnjah s službo za alarmiranje in opozarjanje, ki so s tem povezane.

Poleg tega Komisija naroča strokovnjakom obeh strani, naj nadaljujejo s sprotnim ažuriranjem naslovov, telefonskih in telefaks števil, pomembnih za obveščanje.

## 2.7. Izvajanje Direktive 2000/60/ES

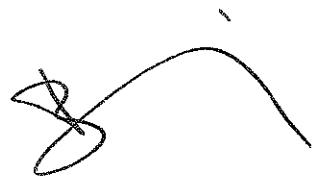
### a) Usklajevanje analiz sedanjega stanja v čezmejnem območju

Komisija se seznanila s poročilom in naroča:

- strokovnjakom obeh strani, naj še naprej obravnavajo vprašanja čezmejnega pomena, ki se odpirajo pri analizah sedanjega stanja;
- predsednikoma delovne skupine »Vodno gospodarstvo« naj nadaljujeta usklajevanje nacionalnih načrtov upravljanja voda za čezmejna vodna telesa in
- predsednikoma delovne komisije »Vodno gospodarstvo«, da pripravita bilateralna usklajevanja za čezmejno območje Drave, ki so potrebna na osnovi Direktive 2007/06/ES o oceni in upravljanju poplavnih tveganj in da o tem poročata

## 2.8. Razno

Ni prispevkov.





#### **K točki 4: Izmenjava informacij**

Avstrijska delegacija obvešča slovensko delegacijo, da so vsi novi avstrijski predpisi in pomembne vodnogospodarske informacije s področja upravljanja voda na spletni strani:

[www.lebensministerium.at](http://www.lebensministerium.at)

in

[wisa.lebensministerium.at](http://wisa.lebensministerium.at)

Slovenska delegacija obvešča avstrijsko delegacijo, da so vsi novi slovenski predpisi s področja upravljanja voda na spletni strani:

[www.mop.gov.si](http://www.mop.gov.si)

Obe delegaciji se dogovorita, da se bosta tudi v prihodnje medsebojno informirali o vseh vodnogospodarsko ali vodnopravno pomembnih dokumentih in da bosta za to uporabljali ustrezne spletne strani.



8



## **K točki 5: Razno**

### Korespondenčne službe

Avstrijska delegacija sporoča, da se je njen seznam avstrijskih korespondenčnih služb minimalno spremenil. Delegaciji si izmenjata aktualna seznama, kot sta priložena kot **Priloga 4A** (avstrijski seznam) in **Priloga 4B** (slovenski seznam).

### Predsedniki delovnih skupin:

Avstrijska delegacija sporoča, da je

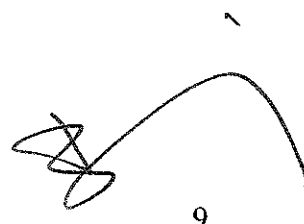
Gospod ministrski svetnik Michael Samek, dipl. inž.  
Zvezno ministrstvo za kmetijstvo in gozdarstvo, okolje in vodno gospodarstvo,  
Oddelek VII 4,  
Marxgasse 2,  
A-1030, Dunaj  
Tel.: 0043 1 71100 7523  
Fax: 0043 1 71100 7561  
e-mail: [michael.samek@lebensministerium.at](mailto:michael.samek@lebensministerium.at)

predsednik avstrijske strani v delovni skupini »Vodno gospodarstvo«

in

Gospod prokurist Karl Nackler, dipl. ing.  
KELAG - Koroška elektriška delniška družba  
Arnulfplatz 2  
A-9020 Celovec  
Telefon: ++ 43 463 525 1402  
          ++ 43 463 525 1916  
Fax:      ++ 43 463 525 1605  
e-mail: [karl.nackler@kelag.at](mailto:karl.nackler@kelag.at)

predsednik avstrijske strani v delovni skupini »Energetsko gospodarstvo«.



9

Slovenska delegacija sporoča, da je

Gospa mag. Nevenka Colnarič, univ.dipl.inž.grad.  
Ministrstvo za okolje in prostor  
Ul. Vita Kraigherja 5/IV  
2000 Maribor  
telefon: 00 386 2 234 96 32  
telefax: 00 386 2 234 96 34  
e-mail: [nevenka.colnaric@gov.si](mailto:nevenka.colnaric@gov.si)

predsednica slovenske strani v delovni skupini »Vodno gospodarstvo«

in

Gospod Andrej Tumpej, univ.dipl.inž.el.  
Dravske elektrarne Maribor  
Obrežna 170  
2000 Maribor  
telefon 00 386 2 300 52 50  
telefax 00 386 2 300 56 91  
e-mail: [andrej.tumpej@dem.si](mailto:andrej.tumpej@dem.si)

predsednik slovenske strani v delovni skupini »Energetsko gospodarstvo«.



**K točki 6: Kraj in čas naslednjega zasedanja**

Komisija sklene, da bo naslednje zasedanje od 17. - 19. maja 2010 v Sloveniji. Kraj zasedanja bo sporočen naknadno.

---

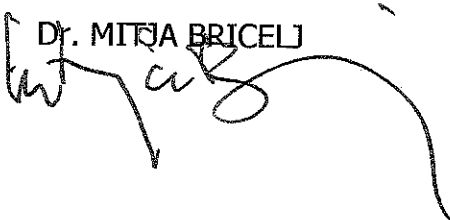
Ta Uradni zapisnik je napisan v slovenskem in nemškem jeziku. Obe besedili sta avtentični.

Vsaka delegacija prejme po en izvod slovenskega in po en izvod nemškega besedila.

**Millstatt am See, 13. maj 2009**

Za slovensko delegacijo:

Dr. MITJA BRICELJ



Za avstrijsko delegacijo:

Dr. HERBERT WIENERROITHER

